

# Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 195 (2197) ♦ Серeda, 20 жовтня 1999 року ♦ Ціна договiрна

20 ЖОВТНЯ

- ✓ 1707 р. Участь українських козаків і селян в антифеодальному повстанні під проводом Кіндрата Булавина на Дону.
- ✓ 1708 р. Перехід І. Мазепи з 5-тисячним козацьким військом на бік шведів.
- ✓ 1923 р. У Києві вийшов друком перший номер літературно-мистецького часопису «Барикади театру».
- ✓ 1924 р. У Харкові відкрито першу в Україні радіостанцію.

## Хто відповідь за провал

Парламентська хроніка

Ранкове й денне засідання 19 жовтня. Повний провал з усіх бюджетних показників. Саме так охарактеризував звіт уряду з виконання державного бюджету за 1998 рік у своєму виступі голова Рахункової палати Валентин Симоненко. Йонак те, він поставив запитання: коли ж нарешті кастане відповідальність за провали в економіч-

ній політиці? Ажке, за його словами, уряд допускає мільярди збитків. Водочас Валентин Симоненко спростував думку Ігора Митковича про те, що, попри несприятливі обставини, Кабінету Міністрів вдалося у майже повному обсязі виконати показники державного кошторису за 1998 рік.

(Закінчення на 2-й стор.).

## Зрив виборів можливий

Такий висновок зробив на прес-конференції голова Комітету виборців України Ігор Попов. На його думку, будь-який із штабів під час підбиття підсумків голосування, побачивши, що ситуація складається не на користь його кандидата, може оголосити «спідемію» для всіх своїх представників у дільничкомсах, які, «вийшовши покурити», більше не повернуться. Найбільш зацікавленими у зриві виборів будуть ті кандидати, які посядуть 3—4-те місце. Вони

доводитимуть, що їх обдурили. Висловлювалася також думка про те, що не всі виборчі комісії знайомі з поправками до закону про вибори Президента і в подальшому це може бути використано для заяв про недійсність виборів. Комітет виборців за власний рахунок має намір випустити текст цих поправок до закону й розіслати до всіх дільничкомсів. На президентських виборах від КВУ працюватиме близько 15 тис. спостерігачів.

У номер

## Керівники РС побували в ролі опонентів Кучми

Зустріч у Верховній Раді була найдовшою під час візиту до Києва німецького голови Комітету міністрів Раїн Єврові Халдора Астремсена та генерального секретаря РС Вальтера Шліммера. У парламенті вони зустрілися з лівими кандидатами у Президенти України — Олександром Морозом, Євгеном Марчуком, Володимиром Олійником та Віталієм Копановим, а також із представниками парламентських фракцій. Після того, як за-

вершили свої виступи всі присутні на зустрічі кандидати й народні депутати, член української делегації у ПАРЄ Сергій Головатий пожуригував. «Ми розуміємо, що майже дві години одиобичного спілкування з нами вас втомлює. Українська сторона вичлила фактично так, як чинить Леонід Кучма з іншими кандидатами на нашому телебаченні».

(Закінчення на 4-й стор.).

## Ампутація «надлишків» військового бюджету —



Ще тільки у казках тямущий солдат може просуватися сунит із сокири та сам-одна перехитрити армію противника. В житті, на жаль, для оборонних потреб держави необхідні (як комплексу проекту бюджету на 2000 рік) воєнний казковий суми. Міністр оборони України генерал армії Олександр Кузьмук переконаний, що в світі немає жодного нормального військового міністра, якого влаштував би бюджет його відомства. Генерал Кузьмук — не виняток.

(Закінчення на 6-й стор.).

сокирою і без наркозу

## Роз'яснення

Центральній виборчій комісії щодо заборони проведення передвиборної агітації, що супроводжується наданням виборцям безплатно або на пільгових умовах відповідей, товарів, послуг, цінних паперів, грошей, кредитів, лотерей, інших матеріальних цінностей

Конституція України гарантує громадянам України право брати участь в управлінні державними справами, вільно обирати і бути обраними. Вибори Президента України є вільними і відбуваються на основі загального, рівного і прямого виборчого права шляхом таємного голосування.

Передвиборча агітація може здійснюватися у будь-яких формах і будь-якими засобами, що не суперечать Конституції України та законам України.

З метою забезпечення реалізації і захисту конституційних виборчих прав громадян при проведенні виборів

Президента України, рівності можливостей для всіх кандидатів у Президенти України під час проведення виборчої кампанії Центральною виборчою комісією роз'яснюється, що відповідно до вимог частини третьої статті 33 Закону України «Про вибори Президента України» забороняється проведення передвиборної агітації, що супроводжується наданням виборцям безплатно або на пільгових умовах відповідей, товарів, послуг, цінних паперів, грошей, кредитів, лотерей, інших матеріальних цінностей.

Порушення цієї вимоги Закону тягне за собою кримінальну відповідальність.

Врожай-99

## Так гірко ще не було ніколи

Спеціалісти Вінницького облуправління сільського господарства і продовольства прийняли рішення про списання великої площі цукрових буряків. На восьми тисячах гектарів (це 1/3 площі, скільки у нарізній цукрової буряківської району) корені вже не контактують вони пошкоджені гниллю і непридатні для перероблення на цукор. Причиною, як пояснюють фахівці, стали складні погодні умови: весняні заморозки, літня посуха і холодні осінні дощі зробили свою справу. За попередніми підрахунками, за мінімальної середньої врожайності коренів 152 центнери з гектара (гайсний результат!) втрати від списання становитимуть не менш як 120 тисяч тонн цукру. Про лінійовий на чинний рік 300 тисяч тонн солодких кристалів уже годі й думати. Таких низьких показників тут не пам'ятають з післявоєнних років.

О Дніпропетровську прохадить Дні української преси і кияни.  
О На Херсонському заводі склоробів пушено нову технологічну лінію потужністю 65 тис. півлітрових і 155 тис. літрових банок щодень.  
О У Житомирському облуправлінні захисту населення від наслідків аварії на ЧАЕС викрито групу хабарників.

P.S.

До дня виборів залишилося 11 днів



## Парламентська більшість — віртуальна реальність

Після президентських виборів буде парламентська більшість, — вважав заступник Голови Верховної Ради України Віктор МЕДВЕДЧУК. На його думку, ця більшість має сформувати не лише склад уряду, а й усі важливі виконавчі апарати: від державних комітетів на відомств до голів обласних державних адміністрацій.



Шоправда, пан Медведчук не назвав на прес-конференції у парламенті, які саме з фракцій можуть увійти до коаліційного уряду в його баченні й брали участь у розподілі портфелів. Відповідаючи на запитання щодо угоди між керівниками ряду фракцій і новообраним президентом, який запропонував підписати у разі повторного обрання ініційний Президент Леонід Кучма, заступник Голови ВР уточнює: йдеться про державотематичні угоди. Згідно з нею парламентська більшість пропонує Президентіві кандидатуру прем'єра і склад уряду. На державотематичних засідках — бо інші не передбачені законом — відтак, не передбачено і відповідальності за вжиті зобов'язання. Тому прогноз навіть одного з ініціаторів такої угоди — Віктора Медведчука — «малопридатний». «Цей союз, підписаний уперей, завтра ранком може розпастися».

Заступник голови парламенту не заперечив проти створення центру громадського контролю за виборцями, який має намір відкрити Тимчасова спеціальна комісія ВР з дотриман-

ня виборчого законодавства на чолі з О. Єльшицьким. «Громадський контроль у межах, що не суперечить законодавству, не заборонено законом», — зазначив В. Медведчук. Однак він наголосив, що це не може бути центр підривку голосів, альтернативний до ЦВК. Алге згідно з законом право підважати офіційні результати голосування має лише Центризборком, і ніхто не може втручатися у його діяльність.

В. Медведчук оприлюднив статистичні підсумки роботи парламенту XIV скликання. ВР направила на підпис Президентіві 275 законів, 13 них 199 підписано, 30 по-друге до парламенту з пропозиціями Президента. З них у 11 випадках було подано вето. 22 законів з пропозиціями глав державних органів, 30 по-друге до парламенту. Для порівняння: парламент минулого скликання за цей самий період уперва з 700 підписаними і 286 законами.

Олена ШЕВЧУК.

## Згадали про політичну волю



Коментар

З цікавою заявою виступив минулої суботи лідер об'єднання «Нова Україна», колишній глава парламентської адміністрації Євген Кушнарів. На його думку, керівники глави держави повинні проявити політичну волю, щоб зняти механізм внесення змін до Конституції і отримати право розпускати парламент. Якщо Верховна Рада не зможе в установлені терміни сформувати більшість і уряд.

Напевне, доволі парадоксально, коли частини політики, що працює на складі Верховної Ради, приймає рішення, перебуваючи на чолі президентської адміністрації, не знає про події внесення змін до Основного Закону, не знає, що для цього потрібна не політична воля, а знання насамперед Конституції. Мабути, сьогодні не тільки в Україні, а й в Україні демократична партія, в якій Євген Кушнарів обіймає посаду першого заступника, має у Верховній Раді фракцію і — протягом

півтора року роботи могла інформувати змін до Основного Закону, які значно зменшили б механізм владі, дозволили б зняти напругу в протистоянні між владою. Мабути. Якби не одне слово.

Адже НДП, яку тривалий час називали «партією владі» і голова якої очолює я діє уряд, думала не про майбутнє, а про сьогоднішнє, а сьогоднішнє Валерія Пуштоватова на посаді Прем'єр-міністра. (До речі, одразу після парламентських виборів саме вона була сформована більшість, якою сьогодні так клячуть його перший заступник. Однак та більшість у Верховній Раді так і не з'явилася.)

Схоже, не з'явиться вона і після президентських виборів, бо не цього прагне колись уряд «Наш вибір» — Леонід Кучма. Саме відсутність парламентської більшість і хочуть його засновники пояснити складне соціально-економічне становище, яке нинішній Президент зазнає саме внаслідок обрання на виборів 31 жовтня.

Володимир КОРОЛЮК.

## Щодня 120 тисяч гривень

У 21 області України підприємствам приватизовано 878 ділянок землі неіснують господарського призначення. Від приватизації до місцевих бюджетів щодня надходять по 120 тисяч гривень прибутку.

Щкаво й так. В Україні ніхто не нарахує близько 13 тисяч приватизаційних підприємств, які займають на правах постійного або тимчасового користування, у тому числі на умовах оренди, ділянки за-

гальною площею 66 тис. гектарів. Економісти підрахували, що від приватизації цих ділянок місцеві бюджети могли б отримати 5,2 мільярда гривень.

Нині на прохання обласних та місцевих адміністрацій створено 26 регіональних представств прокуратури по всій країні. Алге зазначення землі неіснують господарського призначення до активу економічної діяльності перспективне і дає велику вигоду.

Анатолій КАРАСЬ.

Відповідно до частин п'ятої, сьомої статті 12 Закону України «Про вибори Президента України», статей 11, 12, пункту 2 статті 13 Закону України «Про Центральну виборчу комісію» та з урахуванням подання Міністерства закордонних справ України Центральної виборчої комісії в с т о в л я є:

1. Визначити як винятковий випадок утворення виборчої дільниці при представництві України за кордоном за поданням Міністерства закордонних справ України підписи як за 60 днів до дня виборів у зв'язку з розширенням дипломатичної присутності України за кордоном та завершенням формування зазначеного представництва.

2. Утворити виборчу дільницю при представництві України за кордоном по виборах Президента України.

Вибірча дільниця № 76

Республіка Кіпр, м. Нікосія, Лікарів, вулиця Досітеу, будинок 5, блок А, офіс № 003-004, Генеральне консульство України в Нікосії.

3. Цю постанову опублікувати в газеті «Голос України», «Урядовий кур'єр», оприлюднити в інших засобах масової інформації та направити до Міністерства закордонних справ України.

Голова Центральної виборчої комісії М. РЯБЧИК

Україна  
Центральна виборча комісія  
Постанова

13 жовтня 1999 року м. Київ № 352

## Про Методичні рекомендації щодо порядку дострокового припинення повноважень територіальної, дільничної виборчої комісії по виборах Президента України обо окремих осіб, які входять до складу комісії, то внесення змін до їх складу

Відповідно до частин третьої, четвертої, сьомої, восьмої статті 14, частин другої, третьої, четвертої, п'ятої, сьомої статті 16, частини одинадцятої статті 18 Закону України «Про вибори Президента України» та статей 11, 12, 13 Закону України «Про Центральну виборчу комісію» Центральної виборчої комісії в с т о в л я є:

1. Затвердити Методичні рекомендації щодо порядку дострокового припинення повноважень територіальної, дільничної виборчої комісії по виборах Президента України обо окремих осіб, які входять до складу комісії, та внесення змін до їх складу (додається).

2. Постанову надіслати Верховній Раді Автономної Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській місцевим радам, кандидатам у Президенти України, уповноваженим особам політичних партій, виборчого блоку партій, від яких зареєстровано кандидатури у Президенти України, довіреним особам кандидатів у Президенти України в територіальних виборчих округах та опублікувати в газеті «Голос України», «Урядовий кур'єр».

Голова Центральної виборчої комісії М. РЯБЧИК

## Методичні рекомендації щодо порядку дострокового припинення повноважень територіальної, дільничної виборчої комісії по виборах Президента України обо окремих осіб, які входять до складу комісії, та внесення змін до їх складу

Порядок дострокового припинення повноважень територіальної, дільничної виборчої комісії та окремих осіб, які входять до їх складу, визначається частинами третьою, четвертою, сьомою статті 16 Закону України «Про вибори Президента України».

Порядок внесення змін до складу територіальної, дільничної виборчої комісії визначається частинами третьою, четвертою, сьомою, восьмою статті 14 Закону України «Про вибори Президента України» та частинами четвертою, п'ятою, сьомою статті 16 цього Закону.

Повноваження територіальної, дільничної виборчої комісії припиняються достроково органом, що утворив комісію, лише в разі порушення комісією Конституції України «Про вибори Президента України» та інших законів України.

Повноваження осіб, які входять до складу виборчої комісії, припиняються достроково органом, що утворив комісію, у разі:

- 1) порушення Конституції України «Про вибори Президента України» та інших законів України;
- 2) порушення Конституції України «Про вибори Президента України» та інших законів України, в тому числі невиконання обов'язків члена виборчої комісії без поважних причин;
- 3) подання особою заяви про складення повноважень у комісії;
- 4) припинення громадянства України;
- 5) виходу за межі виборчого округу на період закінчення виборчої кампанії;
- 6) набрання щодо неї законної сили обвинувального вердикту суду;
- 6) смерті;
- 7) вступлення в кандидатуру у народні депутати або члена голови, заступника голови, секретаря або члена комісії з підстав, передбачених частиною другою статті 16 Закону.
- 8) якщо після утворення виборчої комісії з'ясується, що ця особа не може виконувати обов'язки члена виборчої комісії, секретаря або члена комісії з підстав, передбачених частиною другою статті 16 Закону.

Повноваження осіб, які входять до складу виборчої комісії, у разі виникнення підстав, перерахованих у пунктах 1-8, припиняються з моменту прийняття рішення органом, що утворив виборчу комісію.

## Хроніка. Факти. Події

✓ **Київ**

### Симпатичному населенню — прекрасні книжки

Днями французький Ротарі-клуб за сприяння Французького культурного центру передав 35 тисяч вишуканих публікацій з літератури, громадського права, історії та географії навчальним закладам, де навчають французьку мову. Як відзначив під час урочистої церемонії Палатинський і Поволоцький Посол Франції в Україні Паскаль Фіскі, ця акція стала початком реалізації міжкомісарської операції «100 000 книжок для України». «Важко переоцінити той цілий акції для поширення французької культури в Україні», — зазначив пан Посол. «Коли 1992 року мені запропонували очолити ротарійський комітет «Франція — Україна», — зауважив Леон Ломель, — я відразу погодився. Україна — потенційно багата держава з великим майбутнім і симпатичним населенням». Кілька років тому подібний комітет було створено і в час у рамках українського Ротарі-клубу. І інші акції здійснює кілька спільних акцій, у тому числі обмін учнями, студентами. А для тих, хто верне це слово «Ротарі», полюбимою, цей клуб обіцяє долей, що опіюються проявленням гуманітарних заходів, дотримуючись суворих етичних норм та сприяючи створенню атмосфери взаємного порозуміння та миру у світі.

✓ **Прага**

### Окрім грошей, нема чого діяти

Віслюки між Чехією та Словаччиною попливають. «Напруженість у наших відносинах минула, і нам ніяк не треба чекати», — заявив секретар словацького парламенту Йозеф Міган. Питання завершення розподілу федеральної майна колишньої Чехословаччини буде невдовзі розглянуто. Чехи готові передати Братиславі 4,5 тис. доларів і сховища колишнього Держбанку ЧСФР, а Братислава погодилася зобов'язатися перед Прагою — майже один мільярд доларів.

✓ **Варшава**

### Валенса потриває там, де «жах»

Лех Валенса заявив про неміцність конституції своєї кандидатури на наступних президентських виборах у Польщі, що відбуваються наприкінці 2000 року. Це рішення він мотивував «жахливим становищем у країні». Водночас Валенса наголосив, що може змінити свої плани, коли ситуація поліпшиться.

✓ **Тель-Авів**

### Ламат — не будувати

За уголою між Ізраїльцями і палестинцями, демонтажно-перини фортифікації, незаконно збудовані єврейськими поселенцями на Західному березі річки Йордан. Ще 10 споруд, призначених для знищення, ліквідують до наступної п'ятниці. Поводом з них не заселено.

✓ **Брюссель**

### Із генсеків НАТО в генсеки ЄС

Колішній генеральний секретар НАТО Ханс Солдін став на його посаду генерального секретаря Європейського союзу і верховного представника ЄС у зовнішній політиці та політиці безпеки. Журналістам він уже заявив, що «Європа має стати активнішою і впливовішою силою на міжнародній арені».

✓ **Фотопакет**

Мати зашколює свою дочку під час переходження 42 етнічних албанців у селі Драгобильє, неподалік Приштини у Косово.

# Керівники РЄ побували в ролі опонентів Кучми

(Початок на 1-й стор.).

Гості отримали повний інформаційний набір під назвою «Президент Кучма і перспективи боротьби». Хатиня Агрімонієвська після цього зазначив: «Ми попросили сьогодні багато зв'язувачів. І якщо все це правда, то якби я був чинним Президентом, то замінив би в чинних не пов'язаних з виборами, а відбувається «за червоним рекомендацією Парламентської Асамблеї РЄ».

Втім, високопоставлені візирі не були підкріплені. Іхній прихід до Києва нічим не пов'язаний з виборами, а відбувається «за червоним рекомендацією Парламентської Асамблеї РЄ».

Поводом на вірмено-азербайджанському кордоні відбулася чергова зустріч президентів обох країн. Іхні казкарі з цього приводу були якраз акційні: літери заглавних держав шукають компроміси, що зможуть привести до політичного розв'язання проблеми Нагірного Карабаху.

Річ у тому, що до початку листопадового саміту ОБСЄ у Стамбулі сторони повинні спробувати виробити якусь угоду, котре передбачає б відновлення повномасштабних переговорів у рамках Мінської групи ОБСЄ у Нагірного Карабаху. Однак міжнародне просять може мати ускладнення.

... Коли чеські війська вторглись в Дагестан, Шамі Басєв заявив, що після створення ісламської держави на Північному Кавказі настане черга Нагірного Карабаху, бо всі мусульманські паляти мають бути звільнені. У Єревані та Степанакерт добре пам'ятають, що 1993 року чеські чеченські ісламісти вже намагалися взяти в заручники для

білі РЄ». Візит не є також і спеціальною спробою перекрити або якось відкрити на західноніс доповіді ПАЄР порушення демократичних норм передвиборної боротьби. Хоча, за словами Агрімонієвської, з цього приводу відбулися відверті розмови у Міністерстві закордонних справ та деяких інших структур виконавчої влади, де керівники Рад Європи висловили українським співрозмовникам заперечення перерізом передвиборних подій. А щодо післявиборних перспектив, то Валер Шваймер наголосив: «Рад Європи готує до співпраці з Президентом України, який буде відданий принципам і цінностям нашої організації та поважає Конституцію своєї держави і конституційні права громадян».

Керівники РЄ наголосили й на важливості довкола України зобов'язати, зокрема — скандинавської смертної кари. Вони нагадали: у сучасному наступному році Парламентська Асамблея обговорюватиме це питання. І в разі подальшого зволання деякі повноваження української парламентської делегації могли бути припинені.

Анатолій МАРЦІВСЬКИЙ.

# Нові аспекти карабаської кризи

Баку. Давши прихисток «борцям за віру», Азербайджан може розраховувати на підтримку з боку французьких ментальних держав та організацій. З'явиться преси і від і до нормалізації відносин з Іраном, який має бути зведений до рівня рівня в Чечні. Та й політична дія Баку в мусульманському світі значно посилилася. І головне: Азербайджан оперує членство, добре навчачи і прекрасно озброєну армію — таку він ще створити не спроможся.

До речі, саме воєнна слабкість азербайджанської сторони багати в чому й визначила зберігання трилової перемоги на карабаському фронті. Однак наявність сильних чеченських загонів у поєднанні з наростанням в опозиційних колах нездоволення до керівництва Гейдара Алієва у карабаському питанні можуть спровокувати Баку на спробу

яке вкотре розв'язати проблему силовим шляхом.

Такий розвиток ситуації поставив Росію перед складним вибором: Москва і Єреван — стратегічні партнері і союзники, тому Кучма, який у минулому Вірмені виступав підтримку. Та надто активне виконання союзницьких зобов'язань створить для Москви проблеми в мусульманському світі та у власних національних регіонах. Тому, в разі повноцінної війни, карабаському корпусу і вірменській армії, наймогутнішій, доведеться самотужки протистояти новій загрозі.

Тож, коли компроміс не буде знайдено і нова війна за Карабах усе ближче спалахне, вона якось відрізнятиметься від попередніх кампаній. І вимагатиме неспірливо більше сил, коштів і жертв.

Армен ХАНБАБІАН.

Єреван.

# Три літа в колі італійських ровесників

Погляд зблизька

## 2. Не хочеш учитися — працій! Але байдики ніхто не б'є

Типова італійська сім'я має троє, а то й більше дітей. Хоча народжуваність зменшується і на Апеннінах — це загальноєвропейська тенденція. Прогнізний вижити замк, створити свою сім'ю характерне і для італійської дівчини. Але вона не поспішає того робити, як то трапляється в нас. Вони прихильні, ся наблизитися довіду, необхідного для господарині дому. Як, зрештою, і майбутні чоловіки. Бо сиди на ший батьків, що нерідко бачимо в Україні, там просто не заселено. Та й ніхто такого не зрозуміє.

Отже найчастіше дівчина виходить замк, коли їй виповнюється 24—27 років. І насамперед майбутня сім'я думає про власне життя. Так, вона може бути одиноким, піти батьківським дохлом молюди сім'я, як правило, не живе.

Готують тут дітей до самостійного життя заздалегідь. Отже уже з 15 років італійка шукає свою роботу на час канікул. А коли відьється, то підроблює і після занять у школі. Скажімо, розв'язувати оочки для приватного магазинчика чи допомагати автоклубам у майстерні. А після закінчення школи обов'язково шукають роботу. Звісно, за умови, що не продовжують навчання в коледжі або університеті.

Система освіти в Італії дивно відрізняється від нашої. Починається з п'яти класів — так звана молодша школа.

(Продовження. Початок у номері від 19 жовтня д.р.).

Потім ще три класи — шість поближе до загальної середньої освіти. Вона обов'язкова для кожної італійської дитини. Після ній можна вже працювати. Але таких небагато. Абсолютна більшість підлітків продовжує навчання у спеціалізованих школах, де вони триває три або п'ять років. Там молоді італійці отримують середню освіту, яка відкриває дорогу до вищої школи, а заодно — і спеціальності. Інша річ, що не всі хочуть робити свою професію, алішність, отже доводиться працювати, скажімо, на будівельні чи ставати до конвеєра на зворотній фабриці. Звісно, там також потрібні певні професійні знання, які припадають після періоду «університету».

Щоб отримати університетську освіту, необхідні не тільки широкі знання, а й добрі гроші. Тому робітничі сім'я, де є троє-чотири дітей, зі своїми статками не в змозі дати всім дітям вищу освіту. Вибір падає на найбагатшу дитину. Причому хлопчик має більше шансів стати студентом, аніж його сестра. Якщо попитати, чому у сім'ї, де четверо вже дорослих дітей, лише одного вирішили відати на університетські ступі? Невже в інших менше зобов'язань? «Можливо, і не менше, — пошука у відповідь. — Але він у них єдиний син».

Безперечно, вища освіта в Італії, як і в кожній цивілізованій країні, доволі дорога. Однак мова йде про неї потрапляти в студентський аутрич не робить з того трагедію. Мало того, не шкодують, що zostалися без університетського диплома. Бо й постійна робота на зворотній фабриці чи якомусь іншому виробничому підприємстві заробіток з змогу мати все необхідне для нормального життя.

Альбіна КРАСНОДІЄВСКА.  
(Далі буде).

# Не сільським господарством ми спавні...

Україна вийшла в п'ятинадцять років — найбільших експортер зброї. Як повідомляє газета «Лос-Анджелес таймс», лідерство в ній займає міліцію утримують Сполучені Штати; за останні три роки вони одержали від продажу зброї та військової техніки 54 мільярди доларів, з яких 3 мільярди відійшли до них від Росії (лише 12 мільярдів), на третью місце — Франція (10,5 мільярдів доларів). До 10 країн світу «співпрацює» також увійшла Білорусь.

Найбільші покупці зброї — Ізраїль, Індія, Туреччина, Єгипет та Південна Корея.

Україні роблять змовлення з державами, котрим потрібна зброя не стільки досконало, скільки надійно і недорого. А от США обрали інший шлях. Як пише газета, «співпрацює» Вашингтон докладає всіх зусиль, щоб продати військовим країнам найновішої військової розробки. Це стимулює американську виробництво техніку нового покоління, аби зберегти військовому перевагу над усіма країнами, які продавали в США озброєння. Таким чином оборона промисловості отримує імпульс.

Шваймер зробив би це не так...

# Завтра зустрінємось друзями



## На Хмельниччині

### Від 50 до 500 примірників — за рахунок фірм

Розпочалася чергова передплата на 2000-й рік. І вже традиційно першими підтримали нашу газету колективною передплатою для своїх вчителів, краєвих виробників.

ДВО «Хмельницькі» (генеральний директор Віталій Лисовий).

Хмельницька обласноспівка (голова правління Станіслав Твердохіт).

ЗАТ «Хмельнєво» (голова правління Олександр Лисук).

«Хмельницька кондитерська фабрика «Конфід» (голова правління Василь Любченко).

БАТ «Укрелектроніка» (голова правління Михайло Киріченко).

## Газета вільної думки

Василь ОСАДЧИЙ, заступник голови Хмельницької обласної ради.

Вже тривалий час у нашій області газету «Голос України» мало значить кожен своїх прихильників і шанувальників. Вони подобаються людям розмаїтими думок і позицій, актуальністю порушених проблем. Немаловажно і те, що і коруптні газети, і краєві, і опортуністичні, і ліберальні, і «Голос України», оперативно висвітлюють найважливіші події з життя області, беручи під правий хвіст протестуючу людську свідомість. Не випадково саме з ініціативи місцевих органів влади у 1997 році заклали коруптну газету, присвячену почесному заслуженому журналісту України.

Зрозуміло, газету не вдалося «смакувати» керівництвом обласної ради, справедливо дорікає «Голос України» за нездовільне висвітлення роботи органів місцевого самоврядування, запутав у ладах та виборчих округах. За критичністю оцінок економічного стану коруптні мало помічати те позитивне, що народжується на терені області. Та якщо казати загальною, то на відміну від інших регіонів Хмельниччини позитивно представляють читачам України, і коруптні чорно білорізація за затравленої баче нашого мальовничого краю. І цей вищезначений негативний настрій на піддану співпрацю і в перспективі.

## Слово про слово

Василь АОНІЧУК, лікар обласної лікарні:

— Чому передплату «Голос України»? Бо, на мій погляд, це є справді голос всієї України, а не якоїсь окремої корпорації. Підприємства, підприємства, економічна незалежність — ось її основні чинники, що змушують мене за найменших фінансових можливостей передплатувати «Голос України».

Степан ГАЛУЗ, пенсіонерка:

Хліб не вистачає. Не знаю навіть, кому диктувати за передплату. Уявляється, п'ять разів на тиждень приходить «Голос України». І начитатися є чого, і паперу в господарстві тепер вистачає. Ще і в село іншої завою, там теж треба...

Другу-читачу — і ділом, і словом

«Дев'ять літ подавали одержувати парламентську газету «Голос України». Вже на третій рік свого виходу вона набрала серед хліборобів, робітників та інтелектуальних краєвих підприємств... Молоде видання читали майже 40 тисяч чоловік. Не тільки окремі громадяни, а й трудові колективи ставали друзями газети. Пригадайте, скільки виданій приїде для захоплення переплатників кошти згадати оборонки «Катюш», «Потоп», машини-оборони «Адіс», «Присма-прес», Шпентівський культурний завод та багато інших. Це були підприємства, організації та колективи за свої кошти передплатували газету для передвиступу виробництва, естерівів війни та праці. Нині не ті фінансові можливості, проте люди так само з прихильністю ставляться до газети і передплатують її колективно: не родину, а громаду, недекларують тощо.

### Обласне об'єднання цукрової промисловості (генеральний директор Микола Ярчук).

Крім загальної організації, прихильність до газети заявили ще ряд керівників. Причому окремі з них обидли передплатувати менш як на 500 примірників видання. Та зби не таксати на себе гість гвардійців з кумівської команди, вони попросили не афішувати їхні імена. Мовляв, скажете добре слово про нас після війни. А тепер — не той час. А ось незалежний від виконавчої влади Шпентівський міський голова Адам Васильович відгукнувся підтримати газету і пообіцяв зберегти мінімальної річний передплати. Газета шире лічача і Адаму Володаровичу, і всім нашим друзям за послідовну прихильність до «Голосу України».

## Конкурси! Вперед, поштовихи!

Непоширено на Хмельниччину обласному підприємстві поштового зв'язку відбулось обговорення проблем передплати на газету «Голос України». Директор Дмитро Бойко записав нас, що навіть за зростаючих лінійних тиражів «Г» буде зберігати на рівні минулого.

Однак у цьому мало бути зацікавлені і найголовніші персоналі передплатної кампанії — місцеві листионоші та оператори з перелітку міських поштових відділень.

Враховуючи такі побажання, Подільський коруптні газети «Голос України» вирішив оголосити конкурс серед названих категорій працівників, при забезпеченні в області мінімального тиражу.

Основний показник — зростання оформленої передплати до відповідного періоду минулого року.

Серед операторів міських відділень:

- I премія — 700 гривень.
- II премія — 500 гривень.
- III премія — 300 гривень.

Серед листионошів, що обслуговують 200 і більше адресатів:

- I премія — 800 гривень.
- II премія — 600 гривень.
- III премія — 400 гривень.

Серед листионошів, що обслуговують до 200 адресатів — одна премія в 1000 гривень!

Отже, листионоші, вперед, до пошуків свого золотого хвістка! Ми підтримуємо нас, ми — вас!

І бумажно разом. Бо ми того варні!

## Підприємець — пенсіонером

Анатолій Заболіт, колишній командувачий партизанів і радянський працівник, все життя служив заробітним.

Свої не зміг заощадити навіть на пенсії. Пенсія в 1998 році не залишилась осягою від двох років — очинив фонд сприяння естерам війни.

Життя стрімко нажив за пенсією. Проте й у пенсії він не залишився осягою від двох років — очинив фонд сприяння естерам війни.

Анатолій Свєдкович, — заступник не тільки оці, вона витратило з душ багатьох останніх кривих забув про нього. Та хотіло би як там було, духом не падаю, бо я те саме люди, для яких не втрачені моральні цінності. От сьогодні бач однієї з міських кіосків познавоявся з його власником. Розговорились. З'ясувалося, що саме в цей час його двіна-ти оформили передплату газети на 2000 примірників «Голос України» для десяти одиноких пенсіонерів, учасників Великої Вітчизняної війни.

Господарем цього кіоску виявився колишній актор КІП Хмельниччини Олександр Матяк. Не маючи статків для продовження наукової діяльності, як і тисячі співвітчизників, почав освоювати «кравчуків». І вже воло-пі за собою понад п'ять років. І без протестів. Однак при цьому забув про інших, котрим живеться не су-тужніше. І в міру можливого — допомагає. А свої аргументи підсилює неспростованою історією.

— Яке б багатство на цій землі не мав, на той світ, крім костюма і капші, нічого не забрав і не зберіє більше. А отже, ділиться щиро з бідними. І Бог не нашкодило оцінати. Найсправедливіше!

Заісто, відтерсто слово газети не завжди до подобити тим, хто нас завіз у життя. І вони не іше косям оцінюється діяльність на «Голос України», правду перекласти свою шину на газету, а в різноміс засоби намагаються експонувати записати несправжньо від виконавчої влади. Та Хмельниччина — це не тільки влада, це люди. У них завжди їхній хліборобський мислення. І це все-як віру, що і подає наша дружба мислення своє продовження і взаємодопоміжжю. Або на виборів життя не кімнатність. Може тільки обертатися кар'єра для несправжньої людини. Не всі ж люди в Україні мають право вибору вільності в Україні. Але за будь-яких умов народомська газета залишатися зі своїм читачем, з його баченням і проблемами, з його радощами і перемогами. І буде допомагати своєму вірому другу-читачу ділом і словом, порадою і ширим співчуттям.

## Шановна редакціє «Голосу України»!

Вашу газету передплатую і читаю з першого дня її виходу. Як на мене, вона цікава, правдива, подає багато різнобічної інформації з життя України та інших держав.

Сьогодні не кожний у селі може передплатити газету. То я збираю найцікавіші публікації і роздаю читачі сусідам, родичам, колишнім колегам по школі (за фактом я вчителька і все життя пропрацювала в сільській школі). У такий спосіб сьогодні багато людей читають газету.

А то якось я прочитала в «Голосі України» повідомлення, що редакція проводить для своїх передплатників розіграш захоплювальних призів. Вже і не пригаду, скільки років надала до редакції квітанції про передплату, та все безрезультатно. Щого року баталася, але, думаю, ще раз, йостаннє, відпишю...

Присмо згадував виграш — велосипед. Річ у мене не четвертою онука і одна правнучка. Отож для них «бабусина перемога» — справжній знамення. Та за два місяці виграш не просте потрібна річ в родині. Він повернувся мені спогляти про дозвілені роки. Ще у 38-му я була саниною дівчиною в селі, кожна мала свого велосипед і вміла на нього їздити. Як можна сьогодні казати, спонсором у подарунок того велосипеду, як і козавина, гітари, був мій старий друг, которого вже в 17 років направили у віддалене село вчителювати. Бо тато з мамою за трудової такої ралості не могли мене подарувати. Одне слово, довгоочікуваний виграш став великою приємністю для всієї родини.

Отож хочу побажати кожному передплатнику нашої області, щоб такі приємні сюрпризи не обминали й їхні домівки. А те, що коруптні газети «Голос України» у Хмельниччині бачає про гарні виграші впродовж майже десяти літ — факт неспростовний. Тільки б не було удачі!

Грушівка Хмельницького району.

Ірина СІДІЛЧЕНКА, вчителька-логопедка.

## Бабусина перемога...



Вулиці Ірини Сідорчуківни Сідорчук Андрія та Артем Редиків — учні Хмельницького національного об'єднання №15 з бабусином призом. Фото Михайла ВАСИЛАШКА.

## Усміхнись, доле

Тетяна Яковча цього року закінчила бухгалтерське — відділення Хмельницького кооперативного технікуму. Освіту здобула, але роботи і діос не знайшла. Ото нині на громадських засадах пронагує «Голос України», розшукає адреси одиноких престарілих на гроші підтримки передплатчиків і загляне до журналу, розсилає листи керівникам організацій з проханням передплатити «Голос України» для малоюлітних. Одне слово, заняття собі знайшла. От тільки недовго, коли оплутувана робота знайде й. А можливо, за припинення «Голос України» в'їзду, її у свою чергу допоможе читач?

Фото Михайла ВАСИЛАШКА.

## Першим передплатникам — перші призи

Після першого регіонального конкурсу проведення додаткових, підписних, розіграшів призи до 20 листопада поточного року, під керівництвом «Новорічний приз». Передплатники, що першим оформили передплату на «Голос України», матимуть можливість також узяти участь і в загальнонаціональному розіграші приза.

Коруптні розіграшуватимуть: сандвічорі-куртки путівки, аудіовідеопаратуру, товари народного вжитку, готівкові виграші.

Поспішайте, ваш шанс, шановні передплатники, подвоюється! Вам може пощастить і в загальнонаціональному розіграші приза, і в розіграші, який проводить коруптні газети.

Копії передплатників квітанції надсилайте за адресою: Хмельницький, вул. Проскуринська, 49, к.1. Коруптні газети «Голос України».

Доброра матеріалів підготовлена подільським регіональним коруптним газети «Голос України» у Хмельниччину. Власкоз газети — Михайло Василяшка. Тел./факс. (0382) 72-08-53. e-mail: yam @ rp. km. ua.









